

Une richesse sans pareille...

Il est de bon ton d'avancer que notre langue d'Oc est d'une grande richesse et surtout qu'elle est le ciment d'une culture à la fois variée et originale. Pour étayer cette affirmation il est opportun de mettre en avant l'un des éléments culturels majeurs : le chant.

Pour avoir une idée de sa vitalité passée on peut se tourner vers les plus anciens et leur demander d'évoquer leurs souvenirs de jeunesse. C'est ainsi que j'entends encore mon père qui grossirait les rangs de nos centenaires si Dieu lui avait prêté vie jusqu'à ce jour :

« Nous chantions en de multiples occasions. Bien entendu lors des repas de famille mais également lors des fêtes patronales, à l'auberge, au marché, à l'église et même au travail. Cela peut surprendre mais c'est tout à fait vrai ! A la saison je suis allé maintes fois faucher pour la litière du bétail. Souvent, après le casse-croûte de midi, en guise de sieste, j'ai poussé la chansonnette avec notre domestique. Et la plupart du temps, d'un vallon à l'autre, d'autres faucheurs nous faisaient écho.

« C'était le jour de mes vingt ans. J'avais prêté main forte à des voisins qui changeaient de métairie. Ce n'était pas une mince affaire et il fallait bien que nous fassions montre de notre solidarité ! Lorsque tout a été en place, nous avons soupé avec les moyens du bord, et malgré l'heure tardive nous avons chanté et nous avons même un peu dansé ! ».

Après le deuxième conflit mondial, le chant traditionnel était tombé bien bas et ce sont les chorales qui ont essayé de ranimer la flamme. Ah ces chorales ! Leurs chefs de chœur trop souvent rivés sur les partitions, leurs clefs et leurs mesures, ont fini par affadir ces chansons dont le caractère spontané et sauvage ne peut se plier aux règles strictes du solfège. Sur scène, pas de fierté identitaire affirmée : les choristes ont plutôt donné l'impression de cultiver un art mineur.

Et pourtant nous avons la chance de disposer d'une richesse sans pareille. Voyez l'Anthologie de la chanson béarnaise d'André Hourcade : un millier de chansons ! Ce trésor est notre poésie populaire dont l'intérêt culturel n'échappe pas à qui veut bien s'y pencher.

Heureusement les choses bougent et on voit de plus en plus de réunions de chants où l'on retrouve les principes anciens : bien ancré, en cercle et droit dans les yeux. Ecouter ces polyphonies est un plaisir, les interpréter est une jouissance. Dans cette communion, les voix s'équilibrent et leurs vibrations vous font frissonner. C'est même une véritable thérapie... ne dit-on pas que celui qui chante enchante son mal ?

Pour tout dire c'est une prière qui monte vers les cieux afin d'implorer leur clémence et offrir à l'humanité un peu de douceur dans ce monde où la brutalité devient monnaie courante.

A l'instar de la création contemporaine, gageons que le nombre croissant de jeunes qui s'adonnent au chant puissent retrouver la fierté et les accents authentiques de nos aïeux.

Un riquèr shens parièr

Qu'està beròi d'afirmar la lenga nosta qu'ei d'un gran riquèr e sustot qu'ei lo ligam d'ua cultura a l'encòp variada e originau. Tà apiejar aquera afirmacion, qu'ei oportun de botar en davant l'un deus elements culturaus màger : la canta.

Tà aver ua idea quin èra vitèca abans, que's podem virar de cap aus mei vielhs e los demandar d'evocar los lors soviers de joenèr. Atau qu'enteni enquèra lo pair qui haré créisher los rengs deus nostes centenaris, Diu e l'avosse deishar la vita dinc adara :

"Que cantavam per mantuas ocasions. De segur au parat de las hèstas annaus, a l'estanquet, a la gleisia, au marcat e au tribalh tanben. Be pòt suspréner mes qu'ei la vertat vertadèra !

A la sason qu'anèi mantun còp dalhar lo sostre. Sovent apres lo disnar, com sièsta, que hasoi petar la cantèra dab lo vailet. Lo mei sovent, d'un valon a l'aute, dalhaires mei que'us hasèn reclam.

"Qu'èra lo dia deus mens vint ans. Qu'avèvi dat man hòrta a vesins qui cambiavan de meitaderia. N'èra pas un petit ahar, be calèva dar mostra de la nosta solidaritat ! Un còp tot en plaça, que sopèm dab çò qu'avèvam e a despèit de l'òra tardiva, be cantèm e be dancèm drin tanben !"

Arron deu dusau conflicte mondiau, b'èra vaduda trista la canta tradicionau, e qu'èran las corals qui ensajèn de l'arreviscolar. Ah, aqueras corals ! Los lors cap de còr tròp sovent lo mus sus las particions, las lors claus e las lors mesuras, que fením per afadir aqueras cantas dont lo caractèr espontanèu e sauvatge ne's pòt pas plegar a las règlas strictas deu solfègi. Sus l'empont, pas nada fiertat identitaria afirmada : los cantaires que dèn meilèu l'impression de cultivar un art menor.

E totun qu'avem l'escadença de dispausar d'un riquèr shens parièr. Espiatz l'Antologia de la canta bearnésa d'André Hourdade : un milierat de cantas ! Aquèth tesaur qu'ei la nosta poesia populara dont l'interès culturau n'escapa pas a qui s'i vòu interessar.

Urosament las causas que mudan e mei anar mei que vedem cantèras en las quaus e s'arretròban vielhs principis : tancat en arron, los uelhs plantats. Escotar aqueras polifonias qu'ei un plaser, las interpretar un gaudiment. En aquera comunion, las votz que s'equilibran e las lors vibracions que'vs hèn estramolir. Qu'ei quitament ua vertadèra terapia...Ne s'i ditz pas lo qui canta que s'encanta lo mau ?

Tà tot díser, qu'ei ua pregaria qui puja cap au cèu tà mendicar la soa clemencia e auherir a l'umanitat drin de doçor en aqueste monde on la brutalitat vad causa comuna. A la faïçon de la creacion contemporanèa, pariem lo nombre creishent de joens qui s'i hèn a cantar e poscan tornar trobar la fiertat e los accents autentics deus nostes ajòus.